

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información y de intereses generales y locales

DIRECTOR: RUFINO CANO DE RUEDA

ADMINISTRACIÓN  
—PLAZA DEL CÓRPU, 11—  
REDACCIÓN E IMPRENTA  
—SAN AGUSTÍN, 7—

SUSCRIPCIÓN  
SEGOVIA, mes..... 1 PESTA  
FUERA, trimestre..... 3.50  
EL PAGO EN SEGOVIA  
APARTADO NÚMERO 11

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO —MERCADOS—PUBLICIDAD

TELEFONO NÚMERO 25

**CICLISTAS**  
Bicicletas Thomann, B. S. A. Corona  
**PEUGEOT**  
Al contado y á plazos  
ACCESORIOS  
CATALOGOS GRATIS  
**R. M. de Frutos**  
SEGOVIA

## América y el Centenario

El viaje del señor Figueroa Alcorta á Cádiz, para representar á la República Argentina en el Centenario de las Cortes gloriosas de 1912, tiene una significación mayor, ahondando en ello, que una simple representación de cortesía enviada por una nación á otra.

Precisamente cuando en la isla de León nació en España la libertad, al proclamarse una Constitución que fué como punto de partida de todas las luchas que después se sucedieron para conquistar el progreso; en aquel inolvidable momento histórico, estaba perdiendo nuestra nación su imperio colonial en América. Una á una se iban desgranando todas las perlas del collar riquísimo que era de España gala y honra. Una á una las tierras que descubrió Colón iban conquistando su independencia.

No es sólo fecha de gloria, pues, aquella epopeya heroica que el pueblo hubo de llamar la francesada, nombre poético. Es fecha de tristeza, de principio de desmoronamiento territorial, aunque esto no tuviera relación moral ni material con el acto grandioso de aquellas Cortes. Al recordar éstas, por lo tanto, en su Centenario, no podemos prescindir de un recuerdo á la ruina de nuestro poderío en América.

Y hoy, á lo que vemos, llega América á honrar también á los genitores de la libertad en España. Traiga ó no en la conciencia que por entonces coincidió su desprendimiento del seno de la madre común, ello es que el hecho de venir á rendir ese homenaje á España, significa que el polvo de un siglo ha borrado odios y rencores que nunca pudieron llegar á la entraña y echar raíces profundas en ella, aunque momentáneamente se tradujeran en encarnizadas y fratricidas contiendas.

Significa más: que España no ha perdido aun su dominio en América, si no ya el material, que es cosa efímera en las relaciones de los pueblos, el moral, que es el que más en el fondo arraiga y el que frutos más generosos produce, ya que en él no pueden los egoísmos y las ambiciones del que manda provocar las rebeldías y los rencores del que obedece.

No importa que circunstancias políticas pasajeras parezcan indicar lo contrario á veces. Se nota palpablemente, y este viaje de Figueroa Alcorta da ocasión á decirlo, que no se han desatado los lazos de sangre y de raza que á España y América atan. Tanto es así, que más que un panamericanismo

propiamente dicho, se ve acercarse un panhispanoamericanismo —perdón por lo squilesco de la palabra—, el cual no es un sueño irrealizable, y quizá no está lejos de convertirse en tangible y hermosa realidad.

Con otras naciones puede España tener relaciones cordiales de amistad. Con los países de América, únicamente estas relaciones son hoy y serán más cada vez, relaciones de amor.

## Noticias militares

### ARTILLERÍA

**Licencia.**—Se concede un mes de licencia al segundo teniente alumno de Artillería, don Rafael Blanco Baysen.

**Matrimonios.**— Reales licencias para que lo puedan contraer á los sargentos Ricardo Giner Marcuñán y Manuel de Coó Durango.

### Lista regamentaria

Ha sido declarada reglamentaria en el Ejército la «Pistola Campo-Giro» de 9 milímetros modelo 1912.

## El pinor Zuñaga

El insigne pintor vasco Ignacio Zuñaga ha hecho, desde Segovia hasta San Juan de Luz, un hermoso recorrido en automóvil, deteniéndose en Burgos, Vitoria, San Sebastián, para seguir después por Logroño, Soria, Guadalajara y Madrid, tomando apuntes de paisajes y tipos que ha de utilizar para sus maravillosos cuadros.

En tan agradable excursión le acompaña nuestro querido compañero Pepe Rodao, quien espera en Liérganes, tomando aquellas saludables aguas, el regreso de Zuñaga para emprender la vuelta á Segovia por las poblaciones indicadas.

El famoso artista permanecerá en esta ciudad hasta fin de Noviembre, pintando algunos cuadros que han de ser, seguramente, dignos de la fama de tan célebre pintor, gloria de España.

## Ante la muerte de la Infanta María Teresa

### DUELO NACIONAL

Quien está en la vida tras de funebres crece y pesa... porque murió aqueja Infanta que era madre de los pobres!

M. J. F. de R.

Segovia 24 Septiembre 1912.

## EL MONASTERIO DEL PARRAL

El brillante escritor Eugenio Noel, que hace poco tiempo permaneció en Segovia, donde dió una hermosa conferencia combatiendo las corridas de toros, publica en un periódico madrileño un maravilloso artículo, en el que refleja admirablemente las impresiones de su visita al Monasterio del Parral.

He aquí un párrafo del artículo del señor Noel:

«La palabra «atónito» no revela bien la sensación que producen las dos tumbas de ambos lados del altar. Enterraron en ellas al marqués y la marquesa de Villena, y si resucitaran volverían á morir por descansar bajo tales trofeos. Son de alabastro, y en tan rara y durísima materia se cincelaron dos maravillas, cada una de las cuales tiene suficiente mérito para que el Parral sea declarado monumento nacional. La proporción y trabajo de las tres hornacinas; los altorrelieves; las grecas; los frisos; los doselletes y sus estatuillas; el grupo del marqués y su paje, con aquella armadura que es sencillamente un prodigio; el busto de la marquesa, sobre el que irradia una pureza celestial; la orla de los arcos, los dejan quietos, muy quietos, paralizados en esa dulcísima meditación del arte puro y serio que da escalofríos y placeres sin nombre. Los ojos miran, no se sacian, no se hartan, é infan-

tilmente la inteligencia busca el nombre de todo aquello: como si todo aquello tuviera otro nombre que el de belleza infinita. Unidos al retablo, obra maestra y admirable de Juan Rodríguez y Diego de Urbina, roban á éste nuestra atención, y en vano, á pasar de su gradeza, majestad y recio colorido, fijáis en él el alma.»

## Obispado de Segovia

### Nombramientos

Han sido nombrados: cura económico de Valtentas, don Victorio de Frutos; iden de Santo Domingo de Pirón, don Juan Rosa y coadjutor de Madrona, don Juan Gaitero.

## Accidente en el automóvil

### de la Infanta Isabel

**La señorita de Bertrán de Lis, lesionada**

Al dirigirse ayer en Madrid el automóvil de la Infanta doña Isabel al palacio de la Vega, chocó violentamente con un carro, debido á una difícil maniobra, en la calle de Ferraz, esquina á la de Evaristo San Miguel.

Ocupaba el auto la señorita doña Margot Bertrán de Lis, dama particular de S. A., resultando con ligeras heridas en la cara, producidas por los cristales de la parte delantera del vehículo, contra los cuales se dió un golpe.

Afortunadamente, como decimos, la señorita de Bertrán de Lis, que fué curada en el palacio de la Infanta doña Isabel, se encuentra perfectamente.

EN MEDINA DEL CAMPO

## Horrible desgracia

Hoy ha ocurrido una sensible desgracia en las proximidades de esta villa.

Próximamente á la una de la tarde, venía para Valladolid por la carretera de Peñaranda un automóvil, pintado de amarillo y negro con la inscripción S. A. 28, propiedad del diputado á Cortes don Eustaquio Avila, y ocupado por este señor, su esposa, dos hijas y una criada.

En dirección contraria marchaba un carro tirado por tres mulas, que iba cargado de sal, y acompañado por su dueño y un criado.

El «chaufeur» al aproximarse al otro ve-

hículo, hizo sonar varias veces la bocina del auto, el cual quedó parado pocos metros antes de llegar el carrromato; el ganado se espantó, y á pesar de los esfuerzos de los conductores, no pudieron evitar que el carro volcase y cayese á la cuneta que en aquel punto existe, arrollando á su dueño y dejándole muerto en el acto.

El degraado, que era el dueño del carrromato, se llamaba Antonio Güete Bautista (a) el Guerrillo, de unos 50 años de edad, vecino de Navilla de Sotóval, casado; además de la viuda deja ocho hijos.

Corresponsal.

22 de Septiembre de 1912.

## En El Espinar

**La feria de ganados.— Una novillada.**

El próximo domingo comenzará en la villa de El Espinar la acreditada feria de ganados de todas las clases, que ha alcanzado gran importancia.

Durará el martes y miércoles siguientes.

Se preparan algunos festejos, con motivo de las ferias, entre ellos una novillada con ganado de Pepe Vega, el día 30.

Según nuestras noticias, *El Algeteno* matará dos novillos y Pepe Vega otros dos.

## Mercado de trigos

Los mercados productores nacionales siguen presentándose firmes y con tendencia al alza; en bastantes de ellos obsérvase nuevamente un pequeño aumento.

La oferta anda muy retraída, en contra de las esperanzas de los centros consumidores, los cuales confiaban, y aún siguen haciéndolo, en que siendo este mes de ventas forzosas para la mayoría de los labradores, habrían de sobrevenir abundancia de entradas en los mercados y baja consiguiente en los precios.

Pero no cuentan, dice á este propósito nuestro colega «La Revista Mercantil», de Valladolid, «con que la situación es muy distinta de otros años, y que, aunque en efecto, es mes de ventas por costumbre, por sistema y por necesidad, son muchos los que no tienen nada que vender; pues apartado lo de sembrar y lo de la renta, no ha sobrado trigo, y son muchos los que no han reunido para esas imprescindibles necesidades».

## D. Manuel Portugal se casa

Al anunciar, desde Viena, la llegada á dicha capital del Rey don Manuel II, se añade que allí circula el rumor de que el viaje tiene por objeto tratar de la boda de

aquel con la hija de don Miguel de Braganza.

La futura de don Manuel parece ser la Princesa Isabel María Alberta Adelaida Eulalia, que nació en Kleinhenbach el 19 de Noviembre de 1894, y es hija de don Miguel de Braganza y de su segunda esposa la Princesa Teresa de Lowenstein-Wertheim-Rosenberg.

Este matrimonio, de efectuarse, estrecharía los lazos entre las dos ramas de la Casa Braganza, y no podría menos de ejercer influencia en la política portuguesa, contribuyendo á unir á todos los monárquicos.

## REMITIDO

## A los Secretarios de Ayuntamiento de la provincia

Queridos compañeros: Creo estareis enterados, sino todos, la mayoría, del artículo que inserta EL ADELANTADO DE SEGOVIA en su número 3.001, correspondiente al 21 de los corrientes, el cual está tomado de su colega «La Correspondencia», cuyo encabezamiento es «Los Ayuntamientos y los Consumos». Es necesario, sino copiarle, al menos extractarle.

En él se trata, en primer lugar, de que todos los Ayuntamientos rurales pidan al Gobierno que se les permita acogerse desde 1913 á los beneficios de la ley sustitutiva del impuesto de consumos.

Siempre que se trate de alcanzar algún beneficio á nuestros tan pobres como esquilgados Municipios, debemos ser los primeros que estemos al tanto de las cuestiones que tan directamente nos afectan y además con la obligación de ayudar á ver realizados tan felices augurios.

También dice que van muy adelantados los trabajos para unir á todos los Ayuntamientos y es seguro que se forme un núcleo muy sólido de diputados que recibirán para ese objeto mandato imperativo de sus electores.

Nada ha llegado á mi noticia, sobre dichos trabajos, como tampoco del proyectado núcleo que se quiere formar para alcanzar el fin tan justo que se persigue; pero no por eso he de mostrarme indiferente á tan laudable iniciativa y que merecerá el aplauso de todos, pues con ello habremos dado el primer paso hacia la autonomía de los Municipios, dignos hoy por mil causas de mejor suerte.

Y por último se dice en el último punto

372 EL REVÉS Y EL DERECHO

vuestros prisioneros están libres, pero no tienen dinero. Yo no he podido darles más que caballos: les he prometido enviar á tiempo de que la recojan en el camino una buena suma; pero esto os toca á vos.

—Cierto; y se la enviaré por su hermano. Ahora, hermana mía, perdonarme si he estado algo dura para despertar vuestro interés.

—Ya tomaré mi revancha, dijo la duquesa. Ya sabemos una y otra servimos ó dañamos, y por eso una perfecta armonía sucede á nuestras pasajeras discordias. Tranquilizaos, que en breve me pagaré el servicio que acabo de haceros.

—Cuando os agrade.

—Hoy mismo.

—Ó cómo repuso turbada la princesa. Tan pronto?

—Sí, sí. Esta noche... tengo necesidad de que me vean con que... con vos sola.

—Y... comprendéis, hermana mía, que es de que sabré, si ya no sabéis, la ocasión de vuestras gracias; comprendéis que irá á pagar con el comandante... No sé lo que hará con aquel pobre hombre: me importa poco; pero al á mi me estranguela en el primer instante de furor, me importa mucho. Ese momento es preciso evitar, y para ellos pasaré la noche en mi cuarto encerrada.

FOLLETÍN DE «EL ADELANTADO» 369

las armas. Hice llamar inmediatamente, como os digo, al comandante que ha servido á las órdenes de mi tío el gran Condé, á que al oír mi nombre me ha recibido como á una reina; le he dicho sencillamente que mi marido el duque de Borbón, estaba desesperado de lo que sucedía; que encontraba el castigo excesivo é injusto, y que si esos jóvenes morían decididamente, me quedaba viuda; que en este trance había ido á echarme á los pies del rey, y que este no quería decidir nada sin escuchar á los culpables.

La princesa atónita, creía estar oyendo á una loca y murmuró:

—Y el comandante no desconfió...

—Desconfiar de la duquesa de Borbón! De la hija del rey! De la sobrina del gran Condé! Me preguntó solamente que á qué hora quería recibir á S. M. á los sucesos...

—Y vos le dijisteis... que ya los aguardaba?

—Pero para conducirlos... á la guillotina...

—Eso es precisamente lo que el pobre hombre me preguntó; pero yo le dije que en mi misma carroza.

La princesa se levantó como dudando de lo que oía.

—Qué os asombra, princesa? dijo madame de Borbón. Aquel digno comandante lo encontré

que el mandato consistirá en obstruir al Gobierno la aprobación de los Presupuestos, sino concede á los pueblos los mismos derechos que á las ciudades.

¿Hay nada más lógico y justo y equitativo que lo que se pide?

¿Quiénes más necesitados de apoyo que los Municipios rurales y tan escasos de recursos como la mayoría de ellos?

¿No estamos pidiendo á cada paso é individualmente apoyo para ejecutar actos en la vida de nuestros Municipios por carecer de los medios necesarios é imprescindibles que la vida moderna exige?

Pues si todo es cierto, ¿podremos pasar desapercibidos ante las peticiones de los Ayuntamientos rurales que se dicen por «La Correspondencia»? ¿Y seremos capaces de no secundar y aprobar su iniciativa? Esperó que no; todos vosotros, más expertos y conocedores del asunto de que se trata que yo, podéis tomar las medidas oportunas ante tan trascendental petición. ¿A qué ir á buscar á casa ajena lo que podemos tener en la nuestra? ¿No estamos todos en la situación más precaria y sin embargo tenemos que atender dentro de nuestros exigüos presupuestos á cumplir las obligaciones que las leyes encomiendan?

¿Qué Municipio tendrá sus servicios atendidos cual corresponde? Muy pocos, ó casi ninguno, y todo por falta de dinero.

Hay tenemos los servicios de higiene y policía urbana y rural, desatendidos; Casas Consistoriales hundidas; escuelas públicas incapaces, insalubres, antihigiénicas y antipedagógicas y siempre con remiendos; fuentes públicas y lavaderos que son focos de infección por su insalubridad y falta de higiene, calles y caminos intransitables, y con todas estas calamidades que sufrimos, ¿tendremos valor para mantenernos impasibles ante la feliz idea lanzada por los Municipios rurales?

Poco será lo que anualmente nos perdonaría el Estado por el cupo de consumos, pero algo es algo, pues no podemos menos de confesar que el cupo de consumos y el contingente provincial absorben la casi totalidad de nuestros presupuestos, y aunque alguno dijera que quedaríamos como antes, porque no se podría subvenir á las necesidades enumeradas en un año y que exigen de momento su reparación (no se gana Zamora...) Y con esto quiero decir que aunque poco fuera lo que en favor del Municipio dejara el Estado anualmente, formaría una cantidad de bastante consideración en cinco ó diez años y el que más y menos autorizándole para contratar empréstitos, podríamos tener todos los servicios como la vida más exigente reclama y entonces veríamos conseguida la verdadera «Autonomía municipal».

Y para terminar, no puedo menos de dirigir un ruego á la Junta directiva de la Asociación provincial de Secretarios segovianos, para que ella, más perita en cuestiones municipales, tome en consideración ó desestime la iniciativa que tan prudente parece de los Municipios rurales.

Dispensadme haya molestado vuestra atención y con un saludo cordial para to-

dos, se repite vuestro afmo. s. s. y compañero.

*Agapito Hernández Sanz.*

Secretario

Moraleja de Cuéllar 23-IX-913.

## Exámenes en el Instituto

### Bachillerato

#### Psicología y Lógica

Don Emilio García, don Ricardo Camarero y don Jesús López, aprobados.

#### Historia Universal

Don Víctor Sanz, aprobado. Suspensos, 6.

#### Aritmética

Don José García, notable; don Pedro Moreno y don Jenaro Flórez, aprobados. Suspensos, 5.

#### Historia Natural

Don Atilano Cerezo, notable, y don Anatolio de Andrés, aprobados.

#### Química

Doña María Rojero y don Atilano Cerezo, aprobados.

#### Agricultura

Don Anatolio de Andrés, aprobado.

#### Dibujo.—Primer curso

Don Inocencio Sieteiglesias, don Felipe Fernández, don Antonio Vázquez, don Julián Barahona, don Demetrio Sanz, don Angel Alonso y don Cesáreo Encinas, aprobados.

#### Idem.—Segundo

Don Valentín Arranz, notable; don Emilio García y don Ricardo Camarero, aprobados.

#### Historia literaria

Don Emilio García, aprobado.

#### Preceptiva literaria

Don Manuel Reyes y don Gervasio Esteban, aprobados. Suspensos, 3.

#### Caligrafía

Don Pedro Moreno y don Siro Villas, aprobados.

### Magisterio

#### Nociones de Agricultura

Don Evaristo Fernández, notable; don Mariano Horcajo, don Ismael González, don Angel Galindo, don Ubaldo Diéguez y don Joaquín Arenzano, aprobados.

#### Geografía é Historia de España

Don Evaristo Fernández, sobresaliente; don Emiliano Matesanz, don Elías Casado y don Lucas Lobo, aprobados. Un suspenso.

### Los ferroviarios catalanes

**EMPIEZA LA HUELGA**

Barcelona 25.

Los ferroviarios celebraron un meeting para dar cuenta del acuerdo de la huelga. Asistieron unos 3.000 asociados.

Se leyó una comunicación de los ferroviarios de Reus, notificando que secundan el paro.

El meeting terminó entre grandes vivas á la huelga y con el mayor entusiasmo.

De la estación se retiró todo el personal

á las doce de la noche y únicamente quedaron los jefes y el personal necesario para recibir los trenes del litoral y de Madrid, Valencia, Port-Bou y Picamoixons, únicos que llegarán.

Hoy miércoles ya no saldrá ningún tren. En la estación del Norte no se dejó el trabajo.

Ambas estaciones están custodiadas por la Policía y la línea por la Guardia civil.

El domicilio de los ferroviarios está concurrenciados durante la madrugada.

Los huelguistas asistirán hoy al entierro de un compañero muerto en el servicio.

El expreso de Madrid salió á la hora de costumbre. Con el maquinista iba un cabo y soldados de ingenieros.

El gobernador habló con Ribalta y quedó convenido que dichos ferroviarios no abandonarían el tren hasta Zaragoza.

Las entidades económicas han manifestado al gobernador que están en todo al lado del gobierno.

El gobernador ha dicho que el servicio de Correos no se interrumpirá, pues se hará por una ú otra vía.

## DE HACIENDA

### Mandamientos de pago

El señor Delegado de Hacienda de la provincia ha dispuesto que mañana se hagan efectivos los siguientes mandamientos de pago:

Don Mauro Lozano, 6 pesetas; don Modesto Delgado, 11.082'82; doña Clementina Lanchares, 3.150; don Timoteo Villoslada, 247; Sr. depositario pagador, 8.938'86.

## DE SOCIEDAD

### Viajes

Han regresado de su viaje de novios por las provincias del Norte, nuestro buen amigo, el oficial de Correos don Benigno Martín y su esposa.

—Se encuentra en esta capital el catedrático del Instituto y amigo nuestro don Juan Gavilán.

—Mañana salen para Melilla, á posesionarse de su nuevo destino, los oficiales de Artillería, de la escala de reserva, don Cipriano Negro y don Temístocles Crespo.

### Sepelio

Esta tarde, á las cuatro ha tenido lugar el sepelio del cadáver del joven é ilustrado capitán de Artillería, don Carlos Morote, fallecido ayer en Segovia.

Un numeroso acompañamiento, en el que predominaba el elemento militar, figuraba en la fúnebre comitiva.

La familia del malogrado capitán de Artillería señor Morote, está recibiendo inequívocos testimonios de pésame por la desgracia que llora en estos momentos.

En la esquela de defunción de don Carlos Morote (q. e. p. d.) que ayer publicamos, se padeció un error al consignar la iglesia donde habían de tener lugar los funerales. Estos serán mañana, á las diez, en la iglesia de San Millán.

### Envío de un retrato

El ilustrado director de la Sucursal del Banco de España en Segovia, y académico de la Historia, D. Jerónimo Gallardo, distinguido amigo nuestro, enviará á Cádiz, para el Museo Iconográfico, un retrato de su tío don Bartolomé José Gallardo, bibliotecario que fué de las Cortes de Cádiz.

### Enhorabuena

En los exámenes de enseñanza libre, en el Conservatorio, ha aprobado con la nota de sobresaliente, el 7.º año de la carrera de piano, la bella señorita Manolita Martín Lucía, hija del interventor del Banco de España y discípula del notable pianista señor Peñalva.

Nuestra enhorabuena á la aplicada señorita y á su profesor.

### Un accidente

A causa de un golpe que anteaer recibió del caballo que había de montar, se encuentra sufriendo una afección de alguna importancia en el ojo izquierdo, al alumno de quinto año de Artillería don Carlos Blanco.

Lamentamos el percance y celebraremos el restablecimiento.

## EL CONSEJO DE FOMENTO

### En señal de duelo

Como dijimos, para ayer estaba convocado á sesión el Consejo provincial de Fomento.

El Delegado Regio y presidente, señor Carsi, dió cuenta en sentidísimas frases del fallecimiento de los señores don Anselmo Carretero y don Enrique Redondo, vocales que fueron de dicho Consejo y dos de las primeras figuras de la industria segoviana.

También manifestó el señor Carsi la desgracia que sentía la nación entera por la reciente defunción de S. A. la Infanta doña María Teresa.

Se extendió en consideraciones de elogio para la caridad, sencillez y nobleza de la augusta finada y propuso que se levantara la sesión en señal de duelo.

El Consejo acordó lo propuesto por el señor Carsi y enviar telegramas de pésame á la Real familia y al Gobierno y oficios á las familias de los señores Carretero y Redondo.

Y se levantó la sesión aplazándola hasta el sábado próximo.

## Instrucción pública

### Datos estadísticos

El Alcalde de Martín Muñoz de la Dehesa remite los datos estadísticos que se reclamaron por circular de esta Junta provincial de 18 del presente mes.

### Egipcios

En Pinarregirillo no se ha construido edificio escolar alguno desde hace más de diez años, según comunica el Alcalde.

### Casa-habitación

Se remite á la resolución de la Junta provincial, debidamente informado por la Alcaldía, el oficio en que el maestro de San Cristóbal de la Vega participa hallarse conforme con ocupar la casa habitación destinada para la maestra, que se le ha designado, siempre que se ejecuten las obras necesarias para que quede completamente independiente de los locales escuelas y Ayuntamiento.

## Contra la pornografía

### Circular del Ministerio de la Gobernación

Por Real orden circular del ministerio de la Gobernación dispónese que los gobernadores civiles de las provincias, como presidentes de las Juntas provinciales de Protección á la infancia y represión de la mendicidad, exijan de las autoridades á sus órdenes el exacto cumplimiento de las disposiciones acordadas con diversas Naciones y de las legislativas vigentes, que tienden á reprimir los delitos referentes á las publicaciones obscenas, en materia de escritos, dibujos, imágenes ú objetos pornográficos, asegurando ó acelerando su confiscación.

El dicho documento se consigna el propósito del Gobierno español de coadyuvar, «á la lucha antipornográfica, y combatir esta enfermedad social, desarrollada por la tolerancia é incultura».

Será laudable que á ese propósito respond. la n.e. seria energía en todas las autoridades, para que la referida circular no sirva sólo pa. a aumentar el g. an número de an. logas disposiciones que en situación liberal tan sólo se utilizan para aumentar las páginas de la «Gaceta» y de los «Boletines Oficiales».

## El entierro de la Infanta

doña María Teresa

### En El Escorial

Llegada del tren fúnebre.— El cortejo

A las seis y diez minutos entró en agujas el convoy. La música entonó la Marcha Real, mientras la batería del 10.º montado hacía salvas incandescentes.

Se encargaron del cadáver el Ayuntamiento y el clero de El Escorial de Abajo.

Acto continuo seis palafreneros sacaron á hombros el cadáver de la infanta, conduciéndolo, entre doble fila de individuos de la benemérita, fuera del andén. Allí se organizó la comitiva en el orden siguiente:

Sección de la Guardia civil, la Cruz Roja, empleados del Real Patrimonio y palafreneros con hachones encendidos y el clero con cruz alzada. Seguidamente se puso en marcha la carroza fúnebre y á continuación el infante don Carlos presidiendo el duelo.

Tras él iban el general Primo de Rivera, el gobernador de Madrid, el presidente de la Diputación, señor Díaz Agero; grandes de España, el ministro de Gracia y Justicia, gentiles hombres de casa y boca y todo el elemento oficial que venía en el tren.

Seguía inmediatamente una carroza de la Real Casa, de respeto, la música y la compañía de las Las Navas, la Escolta Real, los lanceros de la Reina y la Guardia civil.

### En el trayecto

Cubrían la carrera fuerzas de Las Navas y los guardia jóvenes del Colegio de Carabineros.

El pueblo, confiando, como se había anunciado, que la comitiva subiría al Monasterio por la carretera, se situó en toda la extensión de ésta; pero repentinamente, se acordó la variación del itinerario.

Avanzó el cortejo sobre los jardines solitarios. No había en ellos sino los soldados que cubrían la carrera. Durante el trayecto no hubo incidente alguno digno de mención.

El clero y el ayuntamiento de El Escorial de Abajo hicieron entrega del cadáver á los de El Escorial de Arriba.

Cerca ya del monasterio la gente, advertida del cambio, se agolpaba al paso del fúnebre cortejo. Las campanas doblaban á muerto. Eran las seis de la tarde cuando la carroza se detuvo en la puerta del patio de Reyes.

### El desfile.—En el templo

Ante el féretro desfilaron en columna de honor todas las fuerzas.

Acto continuo, sacado el ataúd de la carroza por seis palafreneros, condujéronlo ante la puerta de la Biblioteca, seguidos de la comitiva. Allí se había instalado una mesa con paños negros bordados en plata. El superior firmó el acta de entrega del cuerpo de la infanta, en presencia del ministro de Gracia y Justicia. Después se procedió á abrir el féretro. El señor Arias de Miranda, como notario mayor del reino, preguntó á los moneros de Espinosa: «¿Juráis reconocer en este cadáver á S. A. R. la infanta doña María Teresa?» «Lo juramos» — respondieron todos.

Cantóse un responso y se cerró el ataúd nuevamente.

Los servidores de la Real Casa, precedidos de la Comunidad con blandones encendidos, atravesaron el patio de Reyes y, entrando en la Basílica, depositaron el féretro sobre el túmulo levantado en el centro.

Inmediatamente los alabarderos establecieron la guardia de honor, en la que alternarán durante la noche con los moneros de Espinosa.

Una vez depositado el cadáver en el catafalco, desfiló el acompañamiento, dirigiéndose á la estación para regresar á Madrid.

**Disposiciones oficiales.—El luto de la Corte, del Ejército, de la Armada y de los funcionarios del Estado.**

La «Gaceta» publicó ayer las disposiciones acordadas por el Gobierno con motivo del fallecimiento de Su Alteza la infanta María Teresa.

Después de consignarse en el parte oficial del jefe superior de Palacio, que S. A. falleció á las doce y diez minutos de anteaer, á consecuencia de una embolia pulmonar, se ordena el luto de Corte, desde el día 24, en la forma que hemos indicado.

todo muy natural; mucho más que yo le ofrecí reemplazarme para escoltar á sus prisioneros. Subir en la carroza de la sobrina del gran Condé! Ojalá que le ahogaba la alegría.

—Y... subió en efecto?

—Ya lo creo; instaló á sus dos prisioneros en el asiento de adelante, ocupado él magestuosamente el del fondo; se pone en movimiento la comitiva.

—Me atrevere! repuso María Ana.

—Por qué? Llegados á Vervalles, la carroza los ha llevado por el patio chico, atravesando la bóveda; mi caballerizo había recibido mis órdenes; se presentó á la portezuela, hizo descender á los prisioneros para conducirlos á la presencia del rey, pero en realidad para sacarlos por la puerta de la espalda del palacio, donde encontraron caballos dispuestos por orden mío. El comandante esperará aun, pero ellos deben estar ya en su tercera posta, porque al remudar caballos en la primera han mandado con mi escudero esto para vos.

Y sacó de entre su brazalete un papel que entregó á su hermana.

Mientras la princesa le devoraba la duquesa se tendía con abandono en un sillón y tan pronto llevaba vista á admirar su diminuto pie, como á seguir las impresiones del rostro de su hermana.

El papel que esta leía estaba concedido en estos términos.

«Libres y en salvo, bendicimos la mano generosa que nos ha salvado, y suplicamos á este ángel guardián que no crea que ni por un instante hemos dudado de su memoria y su valor. Nos dirigimos á Polonia en busca de Mr. de Conté, para pagar al hermano la deuda que con la hermana acabemos de contraer.

»Roberto y Enrique de Montvalat.»

María Ana conmovida abrazó á la duquesa con efusión

—Padre Luis! murmuró. He hecho una buena acción; pero qué dirá el rey?

—Sóis particular! replicó la duquesa con su aire cómico. Me mandais hacer una cosa imposible; me dais media hora de término; me amenazais con perderme el vacio; y cuando está hecho, advertís que era difícil... El rey! menos miedo tengo de él que de vos.

—Y vuestro esposo el duque?

—Que se queje después que le popularizo; gracias á mí, crearán que tiene un corazón sensible y capaz de perdonar.

Pero esta evasión se sab á... os comprometo.

—No tanto; qué os obrado por orden de mi marido, y como tenga la fortuna de que me desietren. Ahora pensemos en lo que más urge;

Los oficiales generales, jefes y oficiales del Ejército y de la Armada, así como los funcionarios del Estado, vestirán luto durante un mes, llevando como distintivo en los uniformes un brazal negro de crepón, de ocho centímetros de ancho, en el brazo izquierdo, por encima del codo, y los oficiales generales, guante negro, con arreglo a la Real orden de 25 de Mayo de 1836.

El luto sin uniforme será el ordinario de traje y guantes negros y gasa en el sombrero.

## SUETOS

### La novena de la Fuencisla

Se ven muy concurridos los cultos de la novena a Nuestra excelsa Patrona.

El predicador R. P. Fuertes, que en Segovia ya es conocido como notable orador sagrado, trata con mucha elocuencia y acierto las cuestiones sociales.

Los sermones del P. Fuertes son oídos con avidez y muy elogiados.

### Concierto suspendido

Ayer, con motivo de la muerte de la Infanta doña María Teresa, se suspendió el concierto que había de dar la banda de Artillería en la Plaza Mayor.

### Un reglamento

En el «Boletín oficial» de hoy se publica el reglamento provisional para la aplicación de la ley de ferrocarriles secundarios y estratégicos.

### Juzgado municipal Registro civil

Hoy se han inscrito las partidas de defunción de don Carlos Morote González, de 36 años, casado, y de doña Juana Rosillo Garcillán, de 75 años, viuda.

### Anciano desaparecido

Del domicilio de sus respectivas familias, en Santiuste de Pedraza, ha desaparecido el anciano José Borreguero Virseda, de unos 70 años de edad, viudo, que viste pantalón de pana negra, boina en mal uso, alpargatas negras estropeadas, y lleva una manta de cuadros-pastora, también en mal uso, y cojo de la pierna izquierda; está indocumentado.

EL FERINOL cura la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos.

### A Valladolid

En estos días han salido muchos segovianos para Valladolid, á presenciar las corridas de toros que se celebran en aquella capital, con motivo de las renombradas ferias.

### Subasta

El día 22 de Octubre próximo de once á doce de su mañana, y ante el señor Alcalde del Espinar, se celebrará primera subasta de 400 metros cúbicos de piedra del monte «Aguas vertientes», perteneciente al mismo, bajo el tipo de tasación de 400 pesetas, y pliego de condiciones que se hallará en la Secretaría del Ayuntamiento de dicha villa.

### Vacante

Se halla vacante la plaza de veterinario é inspector de carnes de Montejo de Arévalo y las de sus anejos Tolocirio y Donhierro.

Cuando hayais probado todos los medicamentos contra la TOS FERINA, BRONQUITIS y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos sin obtener alivio, acudid al FERINOL.—De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

### Unión Resinera Española

El día 28 del mes corriente se celebrará la junta ordinaria de accionistas, para dar cuenta de los resultados ofrecidos por el ejercicio social de 1911-12.

Según los datos que se llevan á la Memoria, en la campaña de 1911 se resinaron 173.070 pinos menos que en la precedente, siendo sin embargo mayor la recolección de miera, que superó en 20 gramos por pino á la de 1910.

### Los coches del ferrocarril

En los coches mixtos de la Compañía de los ferrocarriles de Castilla se han hecho importantes modificaciones; reduciendo el número de asientos de primera y segunda clase, han desaparecido los asientos de tabla de la segunda clase, siendo éstos tapizados con sumo gusto y elegancia, con comodidad más que suficiente para los viajeros.

Recordamos á los maestros y maestras que antes del 1.º del próximo Octubre deben haber remitido la estadística correspon-

diente á edificios escolares y el inventario del material de enseñanza que existe en la escuela respectiva.

### Batallón que regresa

Esta tarde ha regresado á Madrid el batallón de Cazadores de Figueras, que ha prestado servicio en La Granja durante la jornada regia.

## ALCANCE de MADRID

(POR TELEFONO)

4:30 tarde.

### La huelga de ferroviarios catalanes

El señor Barroso dijo hoy á los periodistas que había empezado la huelga en la red catalana á la hora fijada de antemano.

Ha desmentido que haya habido disturbios y colisiones entre los obreros ferroviarios.

El Gobernador de Barcelona comunica que salió el tren correo de Port-Bou, conduciendo viajeros y correspondencia y otro mixto, conducidos ambos por capitanes de Ingenieros.

De las taquillas de las estaciones están encargados los soldados de ingenieros.

De la estación de Mataró salió á la hora el tren de Francia.

El ministro de Fomento ha manifestado que reina completa tranquilidad en toda la línea, negando que se hayan cometido actos de sabotaje.

El público acude á la estación de Barcelona para informarse si circulan los trenes.

El servicio se presta con toda normalidad, sufriendo únicamente algún retraso los trenes de viajeros.

La compañía ha hecho saber al público por medio de carteles, que no responde de que los trenes de Barcelona puedan pasar por Zaragoza.

El tren de Híjar partió llevando en la máquina bandera blanca.

### El tren especial al Escorial—Sepelio del cadáver de la Infanta.

A las nueve de la mañana salió de Madrid el tren especial para El Escorial conduciendo al Infante don Carlos, y á los señores Canalejas, García Prieto, Navarro Reverter, Pidal y varios palatinos.

Asistieron á la misa solemne de cuerpo presente, que se dijo á las diez en el Monasterio.

A las diez y media, después de haber designado el marqués de Borja el sitio donde debe reposar el cadáver de Su Alteza, fué conducido éste al púdridero.

El ceremonial, que fué público, se ajustó, con ligeras variaciones, al establecido en tiempos de Felipe IV.

Después del sepelio almorzaron los ilustres expedicionarios en El Escorial, regresando á la corte á la una de la tarde.

## BOLSA

COTIZACIÓN DE AYER

Interior.....	00'00
Amortizable al 5 por 100.....	101'55
Acciones del Banco.....	000'00
Acciones de Tabaco.....	288'00

### CAMBIOS

Paris á la vista.....	5'65
Andrés á la vista.....	26'70

### CORRESPONSAL

## EL CARMEN

Colegio de señoritas bajo la dirección de doña Rosario y doña Ovidio Cáceres, maestras superiores. Enseñanza elemental, con clase de labores, dibujo y francés.

Honorarios cinco pesetas mensuales; con clase de música, 7'50.

Angelete, 6.—SEGOVIA

## Correos, Telégrafos

Preparación completa y por grupos.

Ayudantes de Caminos, repaso del Bachillerato y para las anunciadas oposiciones á Maestros. La enseñanza por las Matemáticas de Salinas. Apuntes propios.

Dirigirse Sol, 12, pral., Segovia

## Labradores

Queréis comprar abonos de siembra á precios reducidos, visitad la casa de don Justo Sancho, de Carbonero el Mayor y allí encontraréis un buen depósito.

## Venta de fincas rústicas

Se venden cincuenta tierras, que comprenden unas cuarenta y seis obradas, en términos de Martín Miguel y Valverde. Para tratar, calle Desamparados, 18 Segovia.

## ALMONEDA

de nueve á una y de dos á cinco.

Se alquila una casa, Calle del Grabador Espinosa (antes Potenda) número 4.

## Clases de preparación

para el ingreso en la Policía gubernativa, Correos, Telégrafos y Ferrocarril Norte y Mediodía.

Próximamente á anunciarse las convocatorias en Policía y Telégrafos, con numerosas plazas de 1.500 pesetas, comenzarán estas clases en 1.º de Octubre próximo con profesorado titular y por oposición de los citados Cuerpos. Apuntes propios.

Preparación de Mecanografía.

Trinidad, 3.—SEGOVIA

## Amadeo cria

Se ofrece para criar en su propia casa.

Es casada, 28 años de edad, y leche fresca.

Informará, Román Vaquerizo, en Fuenterrebollo.

## Sirvienta

Se necesita. Se informará en la Administración de este periódico.

## Se alquila

un piso principal por 15 pesetas con instalaciones de luz y agua corriente; sitio céntrico.

En la Administración de este periódico, darán razón.

## Mercados

SEGOVIA 24

Hoy se han cotizado los cereales á los siguientes precios:

Trigo, á 10'75 pesetas las 94 libras.
Centeno, á 7'25 pesetas fanega.
Cebada, á 7'25 id. id.
Algarroba, 7'57 id. id.

Harina de la fábrica LA CASTELLANA (San Lorenzo)

Elaboración por cilindros

Harina patenta, saco de 100 kilos, 84 pesetas.

Id. de 1.º saco de 100 id., 84 id.
Id. de 2.º id. id., 82 id.
Id. de 3.º saco de 70 id., 80 id.

De 1.ª clase, saco de 50 kilos 10 pesetas.

De 2.ª id. id. de 7'50 id.

De 3.ª id. id. de 6'00 id.

SEPUVEDA

Trigo, la fanega á 10'50 pesetas.

Centeno, id. 9'25 id.

Cebada, id. 6'75 id.

Algarrobas, id. 8'25 id.

Yeros, id. 8'00 id.

Lana sin lavar, 16'50 id. arroba.

Corresponsal.



# FERINOL

Fórmula de M. F. Almonacid, Médico especialista en enfermedades de la infancia.

Remedio infalible contra la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos

Precio del frasco: 3 pesetas.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías, Al por mayor en los Centros de Especificos.

Depósito en Segovia: Farmacia y Droguería de J. de la Torre, Juan Bravo, 47, y Plaza Mayor, 4.—Farmacia de la Viuda de Moreno, Melitón Martín.—Farmacia de la Viuda de Sanz, Alvaro, Muerte y Vida, 5.

## Gimnasio municipal y particular

Plaza de San Martín, número 3

Queda abierto el abono para las clases de esgrima y gimnasia higiénica y ortopédica, bajo la dirección de

**Don José Maria Martínez Honorarios**

Por abono de 10 meses, á la clase de gimnasia higiénica, 5 pesetas al mes. Fuera de abono, 7'50 pesetas.

Por abono durante igual tiempo á la clase de esgrima y gimnasia, 10 pesetas mensuales, y 15 pesetas para los no abonados.

## ACREDITADO COLEGIO

--Pensión: 500 pesetas--

Exito brillante en los exámenes de Junio

PP. DOMINICOS

Santa María de Nieva (Segovia)

## OCCASION

Vendo Pianola «Premier», en 700 pesetas.

Dos Pianos á manubrio, con dos cilindros, música moderna, 500 y 300 pesetas.

Dos carros para los mismos, 125 y 75 pesetas.

Venta de Pianos y Harmoniums al contado y á plazos, desde 25 pesetas mensuales.—Alquiler de los mismos.

Gramophones y discos de la Compañía Francesa, Relojes de todas clases y máquinas de coser al contado y plazos.

La casa más barata.

Dámaso Barrio, Plaza Mayor, 8.—Relojería

## COLEGIO DE SAN LUIS

1.ª Y 2.ª ENSEÑANZA

Clases Especiales de Idiomas y Adorno

Calle de la Torrecilla, núm. 13 y Cadenas de San Gregorio, núm. 6

VALLADOLID

DIRIGIDO POR

D. Valentín de la Plaza Martínez

LICENCIADO EN CIENCIAS EXACTAS

Y

D. Federico Recio Ilera

DOCTOR EN MEDICINA

Se admiten alumnos internos, mediopensionistas, externos-vigilados y externos.

Pídase el reglamento del Colegio.

Peticiones de plaza y correspondencia se dirigirán á don Valentín de la Plaza, Torrecilla, 13.

## NITRATO DE SOSA

Es el abono químico de efectos más rápidos y visibles para todos los terrenos y cultivos

PARA INFORMES GRATUITOS SOBRE SU APLICACIÓN, DIRIGIRSE A

D. Juan Gavilán

Delegado en España de los productores de Nitrato de Chile

Barquillo, 26.—MADRID

Imprenta

Follejos, circulares, prospectos, esquelas, recordatorios, carteles, etc., con prontitud, economía y exactitud.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Publicidad

La más eficaz y ventajosa para el Comercio y la Industria, por la importante circulación de este periódico.

Montes, Fotógrafo. Infanta Isabel, 15

Ver la EXPOSICION de retratos en el portal de la casa.

**¡¡ TOMÉ USTED !!**

la verdadera  
**Lampara**

ECONOMIZADORA  
é IRROMPIBLE de  
alambre estirado

**EGMAR**

De venta en todas las Centrales de electricidad  
A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.) Madrid

**Sociedad Anónima Cros**

Barcelona, Princesa, 21

FÁBRICA DE PRODUCTOS QUÍMICOS PARA LA AGRICULTURA É INDUSTRIA

**Primeras materias para abonos**

Superfosfatos, nitratos, sulfato amónico, sales de potasa, escorias, sulfatos de hierro y cobre, ácidos y sales para la industria, etc., etc.

AGENTES Y DEPÓSITOS  
EN LOS PRINCIPALES CENTROS AGRÍCOLAS DE ESPAÑA

Pídanse precios y noticias mercantiles

DELEGADO EN MADRID:  
**DON MARIANO MATE SANZ**  
BARQUILLO, 26  
Teléfono 975

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de las tierras; suscripción á la revista «Los Abonos Químicos», y envío de varios folletos agrícolas.

Dirigirse á **DON JUAN GAVILAN**  
Director de las oficinas técnicas que esta sociedad tiene establecidas en Madrid.  
Barquillo, 26

**La Unión y El Fénix Español**

Compañía de Seguros Reunidos

Capital social:  
12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

48 años de existencia

Seguros sobre la vida Seguros contra incendios

Subdirector en Segovia, don Celestino Pasagali  
Plaza Mayor, 41, planta baja.

**Balneario de Liérganes**

Los catarros crónicos de la nariz, bronquios y pulmón; se curan unicamente con estas aguas. Instalación magnífica y única en España.

**Camisería fina, Mercería, Paquetería y Juguetes**

Grandes surtidos en géneros de punto inglés y ruse extra para señoras, caballeros y niños. Guantes de piel y punto.

Camisas, cuellos, puños, corbatas cerrés, botanaduras, bastidores, hales rosarios, cestas, petacas, maletas, pitilleras, monederos, faldones y gorritos de cristianax, paraguas, sombrillas bastones, abanicos, parasoles, é infinidad de artículos imposibles de citar vende esta casa á precios más baratos que ninguna otra.

Exposición de juguetes dentro del establecimiento.

**«EL TOLEDANO»**  
Plaza Mayor, 33 y 34  
(AL LADO DEL CAPE MONTAÑÉS)

Imp. de EL ADELANTADO,

NUEVO ESTANTE A PEDAL  
CON  
**FRICCIONES de BOLAS de ACERO**  
LA MEJORA MAS ÚTIL QUE PODIA DESHARRER.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

**SINGER**

MÁS PERFECCIONES EN MECANISMO MÁS REGULABLE

Establecimiento en Segovia:  
12, ISABEL LA CATÓLICA 12.

**Wotan**

La PRIMERA lámpara del mundo  
construída con filamento ESTIRADO

**¡IRROMPIBLE!**

¡Consumo, 1 batío por bujía! 75% de economía!

Pídase en todos los buenos establecimientos.

**Siemens Schuckert-Industria eléctrica-S. A.**

MADRID: Barquillo, 28.  
BARCELONA: Rambla de Cataluña, 13.  
BILBAO: Alameda de Mazarredo, 6

GIJON: Gumersindo de Azcárate, 2.  
VALENCIA: Plaza de Tetuán, 23.  
SEVILLA: Méndez Núñez, 19.

SOMBRERERIA Y ZAPATERIA  
DE  
**CLAUDIO MORENO**

Plaza del Corpus, 10

Grandes surtidos en sombreros y gorras de todas clases y precios.

ERECTOS PARA MILITARES

Completo surtido en las diferentes clases de calzado, desde lo más superior hasta lo más corriente y económico. Todo á precios muy convenientes.

**Norberto Ortega**

Profesor de dibujo

que puede ostentar legitimamente este título por haber hecho sus estudios en la Escuela especial de Pintura, Escultura y Grabado, de Madrid.

Lecciones particulares.

8, Doctor Castelo, 8, 2.

**AREOS GLACE La Flor de Valenciana**

El más completo y nutritivo de los helados en sus variedades de 8 y 12 sabores. Recomendado por médicos y dietistas.

En todas las farmacias y papeterías.